

**ILANZ/GLION –
SAGOGN – SEVGEIN –
SCHLUEIN**



Kath. Pfarramt Ilanz

Glennerstrasse 5, 7130 Ilanz
Telefon 081 925 14 13
kathpfarramtilanz@kns.ch
www.pfarrei-ilanz.ch

Pfarrer, Alfred Cavelti

Mobile 079 428 40 04
alcave.ilanz@kns.ch

Seelsorgerin, Flurina Cavegn

Mobile 079 741 90 49
seelsorgerin.ilanz@bluewin.ch

Mitarbeitender Priester, Marcus Flury

Telefon 081 544 58 24
Mobile 079 703 54 82
marcus.flury@kns.ch

Seelsorgehelfer, Armin Cavelti

Mobile 079 651 30 11
armincavelti@sunrise.ch

Jugendarbeiter, Benny Meier Goll

Mobile 079 741 92 25
benny@kns.ch

**Grusswort
Plaid sin via**

Caras parochianas, cars parochians

Die grossen kirchlichen Feste und die Osterzeit sind vorbei. Die liturgische Farbe ist wieder grün. Es gibt die normalen Sonntage im Jahreskreis, an denen wir in diesem Jahr mit Abschnitten aus dem Markusevangelium konfrontiert werden. Markus schrieb das erste Evangelium, wel-

ches dann Matthäus und Lukas zum Vorbild diente. Natürlich gibt es nur ein Evangelium Jesu Christi, eine frohe Botschaft. Darum muss es eigentlich heissen «Evangelium Jesu Christi nach Markus» und nicht des Markus. Die Evangelisten schrieben nicht einfach eine historische, neutrale Dokumentation über das Leben Jesu. Was geschichtlich geschehen ist, wird vom Glauben her interpretiert. Es ist gut, wenn wir in dieser gewöhnlichen Zeit regelmässig mit der Botschaft Jesu konfrontiert werden, damit sie unseren Alltag beeinflussen kann.

Wir stehen im Monat Juni. Per romontsch senumna quel zercladur. Igl ei pia neu dil num buc in meins da semnar ni raccoltar, mobein da zerclar. In diesem Monat wird nach dem romanischen Namen nicht gesät und nicht geerntet, sondern eher der Boden gelockert und von dem gesäubert, was nicht wachsen soll. Nicht unbedingt die angenehmste Arbeit! Aber sie ist notwendig, damit das wächst, was wir zum Leben brauchen. Der Monat Juni wurde früher auch Brachmonat genannt. Eine Brache ist ein leerstehendes Feld. Dieses wurde in der germanischen Dreifelderwirtschaft in diesem Monat bearbeitet, also gepflügt. Ob es mit der gewöhnlichen Zeit im Jahreskreis, der Zeit ohne grosse kirchliche Feste, nicht auch ähnlich ist? Es ist die Zeit, in der wir den Boden unseres Lebens, also vieles, das brach liegt, durch die Botschaft Jesu lockern und von Unnötigem befreien sollten, damit wir besser Frucht bringen können. Auch dies ist keine leichte Aufgabe, aber mit Blick auf das Resultat, die Ernte, ist sie sinnvoll.



Lein nezegiar il zercladur buca mo per sluccar els orts il terren e per zerclar, mobein era per sluccar tras ils plaids da Jesus quei ch'ei endiriu en nossa veta e per sragischar quei ch'ei buca necesari e che fiera mo umbrivas.

*Cordials salids
Sur Marcus Flury*

**Gottesdienste
Survetschs divins**

**9. Sonntag im Jahreskreis
9. Dumengia ordinaria**

Collecta pil seminari teologic s. Glieci

Sonda, igl 1. da zercladur

19.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic

Sonntag, 2. Juni

Dumengia, ils 2 da zercladur

Kollekte für das Priesterseminar St. Luzi

Collecta pil seminari teologic s. Glieci

09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier
Stiftmessen: Margretha Albrecht-Fontana; Barla Derungs

10.15 **Sagogn:** Survetsch divin dil Plaid

Mittwoch, 5. Juni

15.00 Uhr **Ilanz:** Gottesdienst im Altersheim La Pumera

Donnerstag, 6. Juni

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier zum Fest Herz-Jesu

Venderdis, ils 7 da zercladur

09.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic per la fiasta dil Cor da Jesus

**10. Sonntag im Jahreskreis
10. Dumengia ordinaria
Firmung in Ilanz**

Samstag, 8. Juni

15.30 Uhr **Ilanz:** Ökumenischer Gottesdienst in der Spitalkapelle

19.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche

Sonntag, 9. Juni

Dumengia, ils 9 da zercladur

10.00 Uhr **Ilanz:** Festgottesdienst mit Spendung der Firmung durch Generalvikar Peter Camenzind, für Ilanz und Sevgein/Castrisch

10.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic
mf Luisa Wellinger-Capaul; Berta Furger-Zwyssig ed Othmar Furger

Mesjamna, ils 12 da zercladur

09.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic

Donnerstag, 13. Juni

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

Venderdis, ils 14 da zercladur

09.30 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic

11. Sonntag im Jahreskreis**11. Dumengia ordinaria****Sonda, ils 15 da zercladur**

Collecta pigl agid da fugitivs dalla Caritas Svizra

19.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic

Sonntag, 16. Juni**Dumengia, ils 16 da zercladur**

Kollekte für die Flüchtlingshilfe der Caritas Schweiz

Collecta pigl agid da fugitivs dalla Caritas Svizra

09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

09.30 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic
mf Albert e Mengia Capeder-Solèr

11.00 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic

mf Philothea Beeli-Arpagaus; Filomena Cavelti-Camenisch

11.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

Mittwoch, 19. Juni

15.00 Uhr **Ilanz:** Gottesdienst im Altersheim La Pumera

Donnerstag, 20. Juni

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

Venderdis, ils 21 da zercladur

09.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic

12. Sonntag im Jahreskreis**12. Dumengia ordinaria****Fiesta da s. Pieder e s. Paul****Perdanonza a Schluein****Sonntag, 23. Juni****Dumengia, ils 23 da zercladur**

09.30 Uhr **Ilanz:** Wortgottesfeier

10.30 **Schluein:** Survetsch divin festiv da Perdanonza e processiu, cun sur Giusep Venzin
Il chor conta.

11.00 **Sevgein:** Survetsch divin dil Plaid

Donnerstag, 27. Juni

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

13. Sonntag im Jahreskreis**13. Dumengia ordinaria****Sonntag, 30. Juni****Dumengia, ils 30 da zercladur**

09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

Stiftmessen: Franz und Johanna Derungs-Cadalbert; Clemens und Luzia Schlosser-Caminada; Christiana Vincenz-Vinzens

10.15 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic

mf Blandina Derungs-Tuor; Balzer Antoni Cavelti-Casanova; Barla Spescha-Blumenthal

10.45 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic

mf Lorenz e Lisabeth Holderegger-Caduff

19.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic

Rosenkranzgebet in Ilanz

Jeweils am Montag um 17 Uhr

Kloster der Dominikanerinnen**Gottesdienstzeiten Sonntag**

07.30 Uhr Laudes/Morgenlob

10.00 Uhr Eucharistiefeier

17.30 Uhr Vesper/Abendlob

Gottesdienstzeiten an Werktagen

Morgens 07.00 Uhr

Abends 17.30 Uhr

Heimgegangen Turnai a casa**Magdalena Camenisch-Heini, Sevgein**

naschida 08-10-1931

morta 06-05-2024

En pasch sai jeu semetter a ruaus e durmir, pertgei ti, o Segner, eis il sulet che lai viver mei senza quitaus (psalm 4,9).

**Mitteilungen/
Communicaziuns****Das Sakrament der Firmung
Il sacrament dalla Creisma**

Im Mai wurden die Kinder aus Sagogn und Schluein gefirmt; im Juni sind die Kinder aus Ilanz und Sevgein/Castrisch zum Empfang dieses Sakraments eingeladen.



Feier der Firmung 2022 in Ilanz.

Was ist die Firmung?

Die Firmung ist eines der sieben Sakramente der katholischen Kirche. Der Begriff Firmung stammt vom lateinischen «confirmatio» ab, was so viel wie Bestärkung und Bekräftigung bedeutet. Mit der Firmung bestätigen die daran teilnehmenden Jungen und Mädchen das Taufversprechen, das ihre Eltern und Paten bei der Taufe für sie abgegeben haben. So stellt die Firmung aus theologischer Sicht die Vollendung der Taufe dar. Die Firmung ist somit auch ein Zeichen des Übergangs vom Kindsein zum Erwachsenwerden: Der Jugendliche übernimmt nun selbst die Verantwortung für seine eigene Taufe und bestätigt seine lebenslange Bindung an die Kirche.

Il num Creisma

Il plaid Creisma sereferescha sin l'expressiun «crisam», pia igl ieli benediu che vegn duvraus tier ils sacraments dil Batten, la Creisma ed era tier l'Ordinaziun da spirituals ed uestgs. Crisam ei in ieli d'ulivas mischedau cun balsam da bun'odur. L'uncziun ei in act simbolic che vul exprimer ch'il Spert dil Segner mondi vi sigl unschiu.

Igl act dil cresmar

Il cresmand/la cresmanda passa avon il cresmader, accumpignaus dil padrin ni la madretscha che tschenta il maun dretg sil schui digl affon.

Il cresmader bogna il polisch dretg el crisam e segna cugl ieli ina crusch sil

funt dil cresmand. El plaidda: «(Num) seigies sigillaus cun il dun da Diu, il Spert Sogn.» Il cresmand rispunda cun «Amen».
Il cresmader relai igl affon culs plaids: «La pasch seigi cun tei.»



Creisma 2022 a Schluein.

Schlusskonzert der Wander- und Singwoche



Am Freitag, 14. Juni, um 19.30 Uhr findet in der Klosterkirche Ilanz ein Konzert statt unter dem Motto: Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen.

Programm

Musik für Chor a-Capella, verschiedene Vertonungen von Psalm 121, romanische Lieder aus der Surselva und dem Engadin

Leitung

Margrit Tenger

Ein offenes Ohr für dich/für Sie



Geteiltes Leid ist halbes Leid! Doch was tun, wenn niemand zum Reden da ist? Gerne sind wir für Sie da und schenken Ihnen ein offenes Ohr in einem persönlichen Gespräch.
Ob Sie Sorgen haben oder einfach Ihre Freude mit uns teilen wollen. Ob Sie Fragen haben oder Anliegen, die Sie mit uns besprechen wollen ...

Ihr Besuch im Pfarrhaus Ilanz freut uns. Wir bitten um eine Voranmeldung bei Pfarrer Alfred Cavelti (079 428 40 04) oder Seelsorgerin Flurina Cavegn (079 741 90 49).

Ferien Seelsorgeteam

Seelsorgerin Flurina Cavegn-Tomaschett weilt in den Ferien von Freitag, 17. Mai, bis Montag, 10. Juni.
Pfarrer Alfred Cavelti teilt seine Ferien folgendermassen ein: Samstag, 22. bis Samstag, 29. Juni; dann Donnerstag, 11. bis Samstag, 20. Juli; und dann im August von Freitag, 16. bis Samstag, 31. August.
Armin Cavelti wird einzelne Tage abwesend sein.

Pfarreiwallfahrt/ Pelegrinadi dallas pleivs

Voranzeige Termin

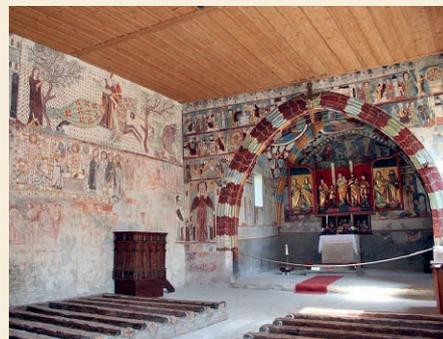
Eine Gruppe aus dem Pfarreirat ist daran, die nächste Pfarreiwallfahrt zu organisieren.

Am Samstag, 7. September, fahren wir nach Rhäzüns und besichtigen dort die Kapelle s. Gieri. Anschliessend gemeinsames Mittagessen und Beisammensein.

Nähere Informationen folgen im Pfarreiblatt vom Juli/August.

Eine ausführlichere Dokumentation zu diesem Anlass wird zu gegebener Zeit in den vier Kirchen aufgelegt.

Anmeldungen nimmt Eveline Spescha ab sofort entgegen (079 531 21 54/ eveline@communicaziun.ch). Diese sind verbindlich und werden nach deren Eingang berücksichtigt.



Kapelle s. Gieri in Rhäzüns.

Ei fagess plascher da s'entupar cun bias parasochianas e parochians da tuttas quater pleivs a quei pelegrinadi. Esser ensemen sin viadi semuossa quei di simbolicamein ed era a moda reala.

Wir sind Kirche Nus essan Baselgia

Tschuncheimas vala denter auter sco fiasta dalla naschientscha dalla Baselgia. Nus tuts ch'essan battegiat e cresmai, formein la Baselgia. Da quei dat nossa rubrica «Nus essan Baselgia» perdetga:



Tania Bearth, Sevgein

Tgei survetsch fas ti per la pleiv?

Wie engagierst du dich in der Pfarrei?

Jeu sundel calustra, responsabla pils ministrants, lectura e commembra dalla giunta dil cussegl pastoral.

Ich bin Sakristanin, Verantwortliche für die Ministrantinnen und Mitglied des Ausschusses des Pfarreirates unserer vier Pfarreien.

Tgei dat a ti la motivaziun da s'engaschar?

Was motiviert dich zu diesem Dienst?

Jeu habiteschel en in vitg pign e less era contribuir mia part pil beinstar dalla cuminonza. Ins duess buca mo preten-der, mobein era dar.

Ich wohne in einem kleinen Dorf und möchte auch meinen Anteil zum Wohlergehen der Gemeinschaft beitragen. Man sollte nicht nur verlangen, sondern auch geben.

Dat ei in liug nua che ti sentas en special la vischinonza da Diu?

Gibt es einen Ort, wo du die Nähe Gottes besonders spürst?

Igl ei buca mo in liug, nua ch'jeu sentel Diu, plitost muments nua ch'jeu sentel sia vischinonza. Per exempel sch'jeu contemplel la natira ni era en famiglia. Denton era duront mia lavur sco calustra sentel jeu la vischinonza da Diu. Jeu hai era bugen il silenzi en baselgia cu jeu sun leu persula, p. ex. duront far las decorazi-uns da fluras. En quels muments hai jeu temps da far buns patratgs.

Es ist nicht nur ein Ort, an dem ich Gott spüre, es sind eher Momente, in denen ich seine Nähe spüre. Zum Beispiel wenn ich die Natur betrachte oder auch in der Familie. Aber auch während meiner Arbeit als Sakristanin spüre ich, dass Gott mir nahe ist. Ich mag die Stille in der Kirche, wenn ich alleine bin, z. B. während ich die Blumendekoration gestalte. In solchen Momenten habe ich Zeit, mir gute Gedanken zu machen.

Tgei apprezzeschas ti vid la Baselgia? Was schätzt du an der Kirche, Pfarrei?

Jeu schazegiel fetg ch'ei vegn era empruau ora caussas novas, p. ex. survetschs divins che han buca liug en baselgia, mobein giuado. Era il luvrar ensemen denter nossas quater pleivs plai fetg bein a mi. Plinavon schazegiel jeu fetg che nus astgein integrar nos afons el survetsch divin. Els ein nies futur. *Ich schätze, dass auch Neues ausprobiert wird, z. B. Gottesdienste, die nicht nur in der Kirche gefeiert werden, sondern auch im Freien. Auch die Zusammenarbeit zwischen den vier Pfarreien gefällt mir. Zudem schätze ich sehr, dass wir unsere Kinder im Gottesdienst integrieren dürfen. Sie sind unsere Zukunft.*

Tgei oraziun dat forza a ti? Welches Gebet gibt dir Kraft?

Schon d'affon plascheva l'oraziun digl aunghel pertgirader fetg bein a mi. Uss ch'jeu hai sezza dus buobs havein miu um ed jeu secapescha dau vinavon quell' oraziun. Era en fuorma cantada muenta ella mei fetg.

Bereits als Kind gefiel mir das Schutzen- gelgebet sehr gut. Jetzt habe ich selber zwei Jungs, und so haben mein Mann und ich dieses Gebet natürlich weitergegeben. Auch in gesungener Form berührt es mich.

Kollekte Ukraine

Im April wurde in Ilanz eine Sammelaktion für die Kriegsgeschädigten in der Ukraine gestartet. Die Initianten konnten gut 30 Tonnen Material ins Kriegsgebiet senden: Kleider, Velos, Medikamente und Verbandsmaterial, Spielsachen, Matratzen, Nahrungsmittel und vieles mehr.

In unseren Pfarreien haben wir auch einen spirituellen Akzent gesetzt und einen Tag des Gebets gehalten. Am Sonntag der Feier der Erstkommunion wurde eine

Kollekte in der Höhe von CHF 910.– aufgenommen, ebenfalls zugunsten der Sammelaktion. Herzlichen Dank allen, die gesammelt, gespendet und gebetet haben!



Frauen und Männer des Organisations- und Helferteams.



Ein ukrainisches Kind freut sich über Kleider und Spielsachen.

Mitteilungen Ilanz/Glion



Firmung/Creisma

Am Sonntag, 9. Juni, feiern wir die Firmung der Kinder von Ilanz und Sevgein/Castrisch. Das Sakrament wird gespendet durch Generalvikar Peter Camenzind.

Die Firmanden aus Ilanz

Aranha Ferreira Catherine
Bass Nico
Cabernard Ladina Victoria
Cadalbert Maurin
Caduff Anna Lia
Camenisch Jana
Candinas Cla Fynn
Carvalho da Silva Tiago Daniel
Cavegn Vanessa
Cavigelli Adriana
Cavigelli Luis
Collenberg Andri
Collenberg Flurin
Cruz Cunha Lucas Filipe
Deflorin Laura
Franco Grazina Mara
Gartmann Marco
Gienal Simon Aurel
Giger Milena
Gomes Novais Lara Adriana
Goncalves Laura
Lago Lago Lola
Lourenço Pires da Silva Dominic
Oliveria Novais de Matos Lena
Soliva Milena
Tomás Marques Lara
Vincenz Robin
Weyermann Mauro

Wir wünschen den Firmanden und ihren Familien einen gesegneten Festtag und für ihren Lebensweg den Beistand des Heiligen Geistes.

Senioren Ausflug Dienstag, 18. Juni



Die Seniorengruppe des Frauenvereins Ilanz lädt ein zu einem Ausflug nach Pitasch.

Wer kommt mit uns und lernt Pitasch und seine Geschichte kennen? Fahrt mit dem Postauto nach Pitasch. Deia erzählt von der Kirche und vom Dorf. Danach bewirbt uns Ursalina im «Gat ner» mit Kaffee und Kuchen. Abfahrt ab Ilanz 13.35 Uhr Rückkehr in Ilanz 17.15 Uhr Der Platz ist beschränkt auf 25 Personen.

Anmeldungen bis 14. Juni an
Bettina Grolimund-Müller,
b.grob@gmx.ch oder 076 675 22 90

Wir freuen uns auf euch!
*Bettina Grolimund-Müller und
Rosita Valaulta*

Communicaziuns Sagogn



Fin onn da scola
Venderdis, ils 28 da zercladur, va gl'onn da scola 2023/24 a fin. Armin Cavelti festivescha in cuort survetsch divin per quella caschun sil plaz-scola. Il niev onn da scola entscheiva gliendisdis, ils 12 d'uost. Nus giavischein als affons, allas scolastas ed als scolasts ed allas famiglias bialas vacanzas ed in bien temps da stad.

Communicaziuns Schluein



Perdanonza
La Perdanonza vegn festivada **Dumengia, ils 23 da zercladur**, a Schluein. Muort assenza da sur Alfred vegn sur Giusep Venzin a celebrar il survetsch divin ensemen cun parochians, parochianas ed il chor.



Fin onn da scola
Venderdis, ils 28 da zercladur, va gl'onn da scola 2023/24 a fin. Armin Cavelti festivescha in cuort survetsch divin per quella caschun sil plaz-scola. Il niev onn da scola entscheiva gliendisdis, ils 12 d'uost. Nus giavischein als affons, allas scolastas ed als scolasts ed allas famiglias bialas vacanzas ed in bien temps da stad.

Communicaziuns Sevgein



Sacrament dalla Creisma
La dumengia, ils 9 da zercladur, festiveschan ils affons da Glion e Sevgein/Castrisch il sacrament dalla Creisma. Ella vegn dada entras il vicari general Peter Camenzind.

Ils cresmands da Sevgein/Castrisch
Albin Philipp
Derungs Luca
Rensch Mael Roc

Nus giavischein als cresmands ed a lur famiglias in benediu di da fiasta e la forza dil Spert Sogn sin lur via dalla veta.

Impuls

Nus enonuschein las beadadads sco cumpart dil priedi sil cuolm, oravontut egl evangeli da Mattiu 5,3–12. Mintga verset entscheiva cul plaid «beai». Quei plaid savess era vegnir translataus cun «ventireivels». Igl ei ina sort program da veta cristiana. Las beadadads cheu sut ein buca biblicas, denton vulan era ellas promover ina bien esser sin via tras la veta.

Beadadads per tals che han intec humor e sabientscha
Beai quels che san rir sur da sesezs: els vegnan adina a ver enzatgel per lur divertiment.

Beai quels che san differenziar denter in cuolm ed in mun da talpas: els vegnan a spargnar a sesezs bla fastedis e quitaus.

Beai quels che pon quescher e san tedlar: els vegnan ad endriescher bia niev.

Beai quels ch'ei perderts avunda da buca prender sesezs menia serius: el vegnan a vegnir stimai da bia concarstgauns.

Beai quels che capeschan quei che auters dattan d'entellir e secreien buca nunremplazzabels: els vegnan a raccoltar bia legria.

Beai quels che han adina in surrir sin lur fatscha e van buca entuorn sco vischnauncas barschadas: lur via vegn ad esser sclarida da bia sulegi.

Beai quels ch'ei stgis d'interpreter cun beinvuglientscha il far e demanar dils asens: els vegnan forsa taxai per carstgauns eia davos la glina, mo quei ei il prezi dalla carezia.

Beai quels che prendan serius las causas pintgas e ruasseivel las caussns seriusas: els vegnan a vegnir lunsch ella veta.

Beai quels che patratgan avon che agir e fan oraziun avon cha tschintschar: els vegnan ad impedir in tschuat tupadads.

Beai quels che queschan e fan bucca dar rir, era cu ins tachancuna ad els il plaid e passa ad els giu pils peis: eis ein fetg damaneivel al spért digl evangeli.

Beai quels ch'ei habels da ruassar e durmir senza adina encurir perstgisas: els vegnan a contonscher sabientscha.

Beai quels ch'entaupan e carezan il Segner en tuts concarstgauns ed en tuttas caussas: els vegnan a derasar bia glisch, buontad e legria.